



www.FGWilson.com

Capot insonorisé modulaire

Gamme 350 – 750 kVA

La conception innovante et fonctionnelle de la gamme de capotages 350 – 750 kVA garantit sa performance dans les environnements les plus difficiles. Extrêmement durables et robustes, les capotages sont conçus pour résister à la corrosion et aux chocs de manutention et pour supporter la rudesse de manutention courante sur de nombreux sites de construction.

Développés dans le cadre de la recherche et du développement continuellement menés par nos ingénieurs spécialisés, tous les capotages FG Wilson sont parfaitement étanches et intègrent des silencieux d'échappement montés intérieurement.

Robuste structure hautement résistante à la corrosion

- Structure en acier galvanisé protégée par une couche de peinture polyester en poudre
- Châssis dépassant du capotage pour le protéger des chocs de manutention
- Joints de capot à recouvrement renforcés
- Verrous et charnières en acier inoxydable finition noire
- Fixations plaquées zinc/acier inoxydable
- Poteaux d'angle réalisés en matière composite de haute qualité

Sécurité et sûreté

- Oculus sur coffret de commande dans une porte d'accès verrouillable
- Bouton poussoir d'arrêt d'urgence (rouge) installé à l'extérieur du capotage
- Grille de protection du ventilateur de refroidissement et de l'alternateur de charge batterie
- Le remplissage de carburant et les batteries ne sont accessibles que par des portes d'accès verrouillables
- Système d'échappement silencieux clos pour la sécurité de l'opérateur



Conçus selon des principes modulaires, leurs composants sont interchangeables afin de permettre les réparations sur site.

Les capotages CAE diminuent les niveaux sonores conformément aux normes stage II de la directive européenne 2000/14/CE, entrée en vigueur le 3 janvier 2006.

Les capotages CAHA FG Wilson, également disponibles dans toute la gamme 350 – 750 kVA, sont conçus pour les environnements à haute température ambiante (jusqu'à 50 °C), sans baisse de performance du système de refroidissement.

Accès très aisé pour les interventions d'entretien

- Grandes portes latérales sur charnière des deux côtés du capotage, offrant un accès optimal
- Barres d'arrêt bloquant la position des portes pendant les opérations d'entretien
- Conduites amovibles permettant d'effectuer l'entretien avec le capotage en place
- Accès au remplissage radiateur par bouchon étanche intégré dans le capot
- Valves de tuyaux de vidange d'huile lubrifiante et de liquide de refroidissement

Transportabilité

- Mécanisme de levage testé et certifié (sauf 2806) – en option
- Points de levage, d'ancrage et de levage au cric sur le châssis

Niveaux de pression acoustique (dBA) – CAE

Modèle de groupe électrogène		50 Hz						60 Hz						
		15m (50ft)		7m (23ft)		1m (3ft)		15m (50ft)		7m (23ft)		1m (3ft)		
		LWA	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%
P400-1	Continu	–	63,4	64,1	69,4	70,1	80,5	81,1	–	–	–	–	–	–
	Secours	–	63,6	64,3	69,6	70,3	80,7	81,4	–	–	–	–	–	–
P438-1	Continu	–	–	–	–	–	–	–	65,7	66,2	71,7	72,2	84,0	84,4
	Secours	–	–	–	–	–	–	–	65,9	66,4	71,9	72,4	84,1	84,5
P450-1	Continu	–	63,6	64,4	69,6	70,4	80,7	81,5	–	–	–	–	–	–
	Secours	–	63,9	64,6	69,9	70,6	81,0	81,8	–	–	–	–	–	–
P500-1	Continu	98	63,0	63,9	69,0	69,9	79,2	80,0	–	–	–	–	–	–
	Secours	98	63,3	64,2	69,3	70,2	79,4	80,3	–	–	–	–	–	–
P501-1	Continu	–	–	–	–	–	–	–	64,4	65,6	70,4	71,6	81,4	82,8
	Secours	–	–	–	–	–	–	–	64,7	66,2	70,7	72,2	81,8	83,4
P550-1	Continu	98	63,3	64,2	69,3	70,2	79,4	80,3	–	–	–	–	–	–
	Secours	98	63,6	64,6	69,6	70,6	79,7	80,7	–	–	–	–	–	–
P563-1	Continu	–	–	–	–	–	–	–	65,1	66,1	71,1	72,1	81,4	82,4
	Secours	–	–	–	–	–	–	–	65,4	66,6	71,4	72,6	81,7	82,9
P605-1	Continu	101	65,5	66,2	71,5	72,2	81,4	82,1	–	–	–	–	–	–
	Secours	101	65,7	66,4	71,7	72,4	81,6	82,2	–	–	–	–	–	–
P625-1	Continu	–	–	–	–	–	–	–	65,4	66,7	71,4	72,7	81,7	82,9
	Secours	–	–	–	–	–	–	–	65,7	67,3	71,7	73,3	82,1	83,5
P660-1	Continu	101	65,7	66,4	71,7	72,4	81,6	82,2	–	–	–	–	–	–
	Secours	101	65,9	66,6	71,9	72,6	81,8	82,4	–	–	–	–	–	–
P688-1	Continu	–	–	–	–	–	–	–	67,2	67,5	73,2	73,5	85,5	85,6
	Secours	–	–	–	–	–	–	–	67,3	67,5	73,3	73,5	85,5	85,6
P700-1	Continu	101	65,8	66,5	71,8	72,5	81,7	82,3	–	–	–	–	–	–
	Secours	101	66,1	66,7	72,1	72,7	82,0	82,4	–	–	–	–	–	–
P750-1	Continu	–	–	–	–	–	–	–	67,3	67,5	73,3	73,5	85,5	85,6
	Secours	–	–	–	–	–	–	–	67,4	67,6	73,4	73,6	85,6	85,5

Ces groupes électrogènes sont conformes à la législation LWA.

Capot insonorisé CAE

Capacité de température ambiante*

Modèle de groupe électrogène	Moteur	50 Hz		60 Hz	
		°C	°F	°C	°F
P400-1	2206A-E13TAG2	54	129	–	–
P438-1	2206A-E13TAG5	–	–	57	135
P450-1	2206A-E13TAG3	49	120	–	–
P500-1	2506A-E15TAG1	46	115	–	–
P501-1	2206A-E13TAG6	–	–	51	124
P550-1	2506A-E15TAG2	41	106	–	–
P563-1	2506A-E15TAG3	–	–	48	118
P605-1	2806A-E18TAG1	50	122	–	–
P625-1	2506A-E15TAG4	–	–	44	111
P660-1	2806A-E18TAG1A	46	115	–	–
P688-1	2806A-E18TAG1A	–	–	48	118
P700-1	2806A-E18TAG2	43	109	–	–
P750-1	2806A-E18TAG3	–	–	42	108

*Valeurs de performances du système de refroidissement basées sur une pleine charge. Un déclassement de la puissance de sortie s'appliquera.

Niveaux de pression acoustique (dBA) – CAHA

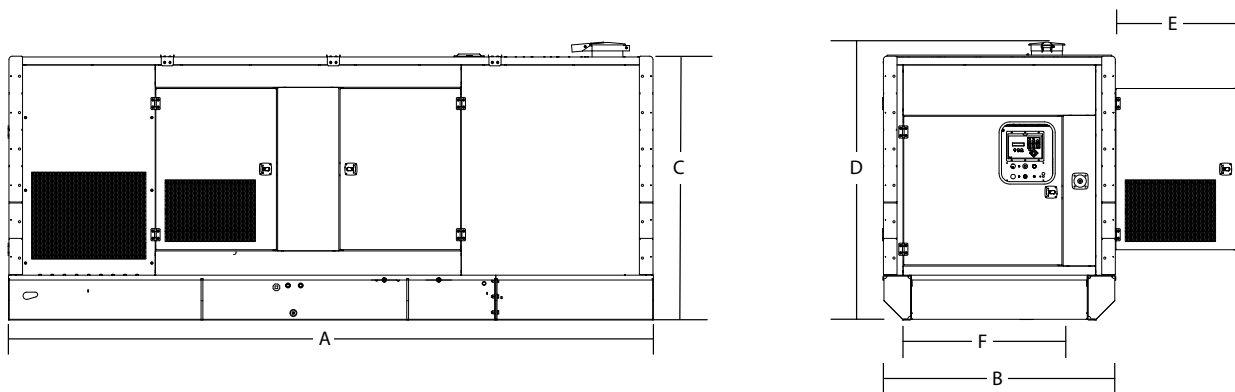
Modèle de groupe électrogène		50 Hz						60 Hz						
		LWA	15m (50ft)		7m (23ft)		1m (3ft)		15m (50ft)		7m (23ft)		1m (3ft)	
			Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%	Charge 75%	Charge 100%
P400-1	Continu	66,8	68,7	72,8	74,7	84,8	86,5	–	–	–	–	–	–	
	Secours	67,4	69,5	73,4	75,5	85,3	87,2	–	–	–	–	–	–	
P438-1	Continu	–	–	–	–	–	–	68,5	69,7	74,5	75,7	86,6	87,9	
	Secours	–	–	–	–	–	–	68,9	70,2	74,9	76,2	87,0	88,5	
P450-1	Continu	67,5	69,7	73,5	75,7	85,5	87,3	–	–	–	–	–	–	
	Secours	68,2	70,6	74,2	76,6	86,0	88,1	–	–	–	–	–	–	
P500-1	Continu	69,6	70,9	75,6	76,9	87,8	88,7	–	–	–	–	–	–	
	Secours	70,0	71,3	76,0	77,3	88,1	89,0	–	–	–	–	–	–	
P501-1	Continu	–	–	–	–	–	–	69,0	70,4	75,0	76,4	87,1	88,8	
	Secours	–	–	–	–	–	–	69,4	71,0	75,4	77,0	87,6	89,5	
P550-1	Continu	70,0	71,3	76,0	77,3	88,1	89,0	–	–	–	–	–	–	
	Secours	70,4	71,8	76,4	77,8	88,4	89,3	–	–	–	–	–	–	
P563-1	Continu	–	–	–	–	–	–	72,7	73,6	78,7	79,6	91,0	91,9	
	Secours	–	–	–	–	–	–	73,0	74,0	79,0	80,0	91,3	92,2	
P605-1	Continu	70,0	71,3	76,0	77,3	87,4	88,9	–	–	–	–	–	–	
	Secours	70,4	71,7	76,4	77,7	87,8	89,5	–	–	–	–	–	–	
P625-1	Continu	–	–	–	–	–	–	73,1	74,0	79,1	80,0	91,3	92,3	
	Secours	–	–	–	–	–	–	73,4	74,3	79,4	80,3	91,6	92,6	
P660-1	Continu	70,3	71,7	76,3	77,7	87,8	89,4	–	–	–	–	–	–	
	Secours	70,8	72,1	76,8	78,1	88,3	90,1	–	–	–	–	–	–	
P688-1	Continu	–	–	–	–	–	–	71,7	72,4	77,7	78,4	89,9	90,6	
	Secours	–	–	–	–	–	–	71,9	72,6	77,9	78,6	90,1	90,9	
P700-1	Continu	70,6	72,0	76,6	78,0	88,1	89,8	–	–	–	–	–	–	
	Secours	71,1	72,4	77,1	78,4	88,6	90,5	–	–	–	–	–	–	
P750-1	Continu	–	–	–	–	–	–	71,9	72,6	77,9	78,6	90,1	90,8	
	Secours	–	–	–	–	–	–	72,1	72,8	78,1	78,8	90,3	91,1	

Capotage pour climats chauds CAHA

Capacité de température ambiante*

Modèle de groupe électrogène	Moteur	50 Hz		60 Hz	
		°C	°F	°C	°F
P400-1	2206A-E13TAG2	54	129	–	–
P438-1	2206A-E13TAG5	–	–	57	135
P450-1	2206A-E13TAG3	49	120	–	–
P500-1	2506A-E15TAG1	55	131	–	–
P501-1	2206A-E13TAG6	–	–	51	124
P550-1	2506A-E15TAG2	52	126	–	–
P563-1	2506A-E15TAG3	–	–	55	136
P605-1	2806A-E18TAG1	55	133	–	–
P625-1	2506A-E15TAG4	–	–	54	129
P660-1	2806A-E18TAG1A	54	129	–	–
P688-1	2806A-E18TAG1A	–	–	55	133
P700-1	2806A-E18TAG2	52	126	–	–
P750-1	2806A-E18TAG3	–	–	53	127

*Conçu pour une utilisation dans des climats chauds jusqu'à 50°C sans perte de performances du système de refroidissement. Un déclassement de la puissance de sortie s'appliquera.



Dimensions et poids – CAE

Modèle de groupe électrogène	A : mm (po)	B : mm (po)	C : mm (po)	D : mm (po)	E : mm (po)*	F : mm (po)	Poids : kg (lb)	Capacité de remplissage du réservoir de carburant l (gallons américains)
P400-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4655 (10263)	887 (234)
P438-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4655 (10263)	887 (234)
P450-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4667 (10289)	887 (234)
P500-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5106 (11257)	887 (234)
P501-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4655 (10263)	887 (234)
P550-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5230 (11530)	887 (234)
P563-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5106 (11257)	887 (234)
P605-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)
P625-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5230 (11530)	887 (234)
P660-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)
P688-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)
P700-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5724 (12619)	1157 (306)
P750-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)

Poids avec huile, liquide de refroidissement, sans carburant.

* Dégagement requis des deux côtés

Dimensions et poids – CAHA

Modèle de groupe électrogène	A : mm (po)	B : mm (po)	C : mm (po)	D : mm (po)	E : mm (po)*	F : mm (po)	Poids : kg (lb)	Capacité de remplissage du réservoir de carburant l (gallons américains)
P400-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4655 (10263)	887 (234)
P438-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4655 (10263)	887 (234)
P450-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4667 (10289)	887 (234)
P500-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5106 (11257)	887 (234)
P501-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	4655 (10263)	887 (234)
P550-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5230 (11530)	887 (234)
P563-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5106 (11257)	887 (234)
P605-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)
P625-1	4930 (194,1)	1658 (65,3)	2147 (84,5)	2317 (91,2)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5230 (11530)	887 (234)
P660-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)
P688-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)
P700-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5724 (12619)	1157 (306)
P750-1	5320 (209,4)	1920 (75,6)	2177 (85,7)	2289 (90,1)	995 (39,2)	1236 (48,7)	5684 (12531)	1157 (306)

Poids avec huile, liquide de refroidissement, sans carburant.

* Dégagement requis des deux côtés.

FG Wilson dispose des unités de fabrication dans les pays suivants :

Irlande du Nord • Brésil • Chine • Inde • États-Unis

Ayant son siège en Irlande du Nord, FG Wilson dispose d'un réseau mondial de concessionnaires.

Pour contacter votre représentation locale, veuillez visiter le site www.FGWilson.com.

FG Wilson est un nom commercial de Caterpillar (NI) Limited.